

Piirustus n:o 4047, päivätty 23.10.1986, muutettu 5.9.1995

A K. 21: 4

Espoo

Kilonväylä

21. kaupunginosa, Henttaa
Korttelit 21040, 21041 sekä
katu-, liikenne- ja virkistys-
alueet

22. kaupunginosa, Olari
Virkistysalue

26. kaupunginosa, Mankkaa
Korttelit 26163-26164 sekä
katu-, liikenne-, virkistys- ja
erityisalueet

54. kaupunginosa, Kilo
Kortteli 54025 sekä
katu-, liikenne- ja muinaismuisto-
alueet

55. kaupunginosa, Sepänkylä
Erityis- ja katualueet

Asemakaava

Lystimäki

22. kaupunginosa, Olari
Virkistys- ja liikennealue

Seilimäki-Lukupuro

22. kaupunginosa, Olari
Katualue

Asemakaavanmuutos

Mittakaava 1:2000

Ritning nr 4047, daterad 23.10.1986, ändrad 5.9.1995

Esbo

Kiloleden

21 stadsdelen, Hemtans
Kvarteren 21040, 21041 samt
gatu-, trafik- och rekreations-
områden

22 stadsdelen, Olars
Rekreatiomsområde

26 stadsdelen, Mankans
Kvarteren 26163-26164, samt
gatu-, trafik-, rekreations- och
specialområden

54 stadsdelen, Kilo
Kvarteret 54025, samt
gatu-, trafik- och fornminnes-
områden

55 stadsdelen, Smedsby
Special- och gatuområden

Stadsplan

Lustikulla

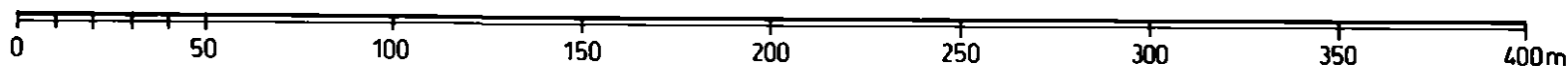
22 stadsdelen, Olars
Rekreatioms- och trafikområde

Söilibacka-Lukubäcken

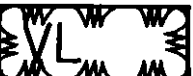
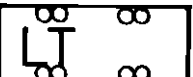
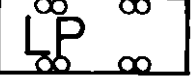
22 stadsdelen, Olars
Gatuområde

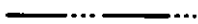
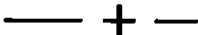
Stadsplaneändring

Skala 1:2000



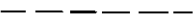
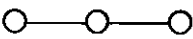
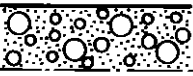
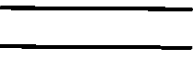
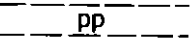
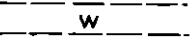
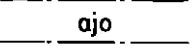
ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

	Erillispientalojen korttelialue, jolla ympäristö säilytetään. (1-5 §).
	Julkisten lähipalvelurakennusten korttelialue. (3 § ja 6 §).
	Liike- ja toimistorakennusten korttelialue. (3 §, 7 §, 10 §, 11 § ja 13 §).
	Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue. (3 §, 7-9 § ja 12-13 §).
	Ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialue. (3 §, 7-9 § ja 12 §).
	Lähivirkistysalue.
	Kauttakulku- tai sisääntulotie suoja- ja näkemäalueineen.
	Yleinen pysäköintialue.
	Huoltoasemarakennusten korttelialue. Korttelialueelle saa rakentaa myös kahviravintolan. (3 §).
	Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten alue.
	Suojaviheralue.
	Muinaismuistoalue.

	3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.
	Kaupunginosan raja.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
	Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

STADSPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för fristående småhus, där miljön bevaras. (1-5 §).
Kvartersområde för byggnader för offentlig närservice. (3 § och 6 §).
Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader. (3 §, 7 §, 10 §, 11 § och 13 §).
Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader. (3 §, 7-9 § och 12-13 §).
Kvartersområde för byggnader för ickemiljöstörande industri. (3 §, 7-9 § och 12 §).
Område för närrekreation.
Genomfarts- eller infartsväg med tillhörande skydds- och frisiktsområden.
Område för allmän parkering.
Kvartersområde för servicestationer. Inom kvartersområdet får också byggas kafé-restaurang. (3 §)
Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.
Skyddsgrönområde.
Fornminnesområde.
Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.
Stadsdelsgräns.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
Bestämmelsegräns.

	Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.	Riktgivande bestämmelsegräns.
	Ohjeellinen tontinraja.	Riktgivande tomtgräns.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Stadsdelens namn.
	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
	Kadun, katuaukion, tien, torin tai puiston nimi.	Namn på gata, öppen plats, väg, torg eller park.
	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.
	Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.	Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
	Ohjeellinen palloilu- ja leikkikenttäalue.	Riktgivande område för boll- och lekplan.
	Istutettava alueen osa. Alueella olevat avokalliot on säilytettävä luonnontilassa.	Del av område som bör planteras. Kala berg på området bör bevaras i naturtillstånd.
	Istutettava puurivi.	Trädrad som bör planteras.
	Alueen osa, joka on kehitettävä suojaviher- vyöhykkeeksi.	Del av område, som bör planteras så att den utgör en skyddsgrönzon.
	Katu.	Gata.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	För gång- och cykeltrafik reserverad gata.
	Ohjeellinen jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.	Riktgivande för gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
	Ohjeellinen vesialue.	Riktgivande vattenområde.
	Alueella oleva ajoyhteys.	Körförbindelse inom området.

	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.
	Liikenne- tai katualueen ylittävä jalankulku- ja polkupyöräyhteys.	Gångtrafik- och cykeltrafikled över trafik- eller gatuområde.
	Liikennealueen ylittävä katu.	Gata över trafikområde.
	Liikennealueen alittava katu.	Gata under trafikområde.
	Liikenne- tai katualueen alittava jalankulku- ja polkupyöräyhteys.	Gångtrafik- och cykeltrafikled under trafik- eller gatuområde.
	Ajoneuvoliittymän likimääräinen sijainti.	Ungefärligt läge för utfart.

	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där utfart är förbjuden.
	Merkintä osoittaa, että liikennealueelle on rakennettava valli tai muu liikennemelun leviämistä estävä rakenne, joka alentaa melua vähintään 10 dB(A). Meluesteen mitoitus ja vaikutus melun etenemiseen esitetään tarkemmissa suunnitelmissa.	Beteckningen anger att på trafikområde bör anläggas vall eller annan konstruktion som förhindrar trafikbullrets spridning och vilken minskar bullret minst 10 dB(A). Bullerhindrets storlek och inverkan på bullrets spridning anges i mera detaljerade planer.
	Vaara-alueen raja.	Gräns för faroområde.
	Muuntamon rakennusala.	Byggnadsyta för transformator.
	Kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennus. Rakennusta ei saa purkaa eikä sen ulkoasua muutta ilman pakottavaa syytä.	Byggnad av kulturhistoriskt värde. Byggnaden får ej rivas och byggnadens exteriör får ej ändras utan tvingande skäl.

1 §	Tontille saa rakentaa korkeintaan yhden asunnon kutakin alkavaa tontin pinta-alan 600 m ² kohti.	På tomten får byggas högst en bostad per påbörjade 600 m ² av tomtarealen.
2 §	Pääasiallisesti maanpäällistä kellarikerrosta ei saa rakentaa.	Huvudsakligen ovan jord belägna källarvåningar får inte byggas.
3 §	Autopaikkoja on rakennettava seuraavasti: AO/s-kortteli- alueilla: 2 autopaikkaa asuntoa kohti	Bilplatser bör byggas enligt följande: Inom AO/s-kvarters- områden 2 bilplatser per bostad

- K-, T- ja TY-korttelialueilla:
- myymälätilat 1 autopaikka kerrosalan 50 m² kohti
 - toimistot ja muut liiketilat sekä työtilat 1 autopaikka kerrosalan 60 m² kohti
 - hotellit, majoitustilat 1 autopaikka kerrosalan 70 m² kohti
 - sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevat tilat 1 autopaikka kerrosalan 150 m² kohti
 - varastotilat 1 autopaikka kerrosalan 200 m² kohti
 - asunnot 1 autopaikka kerrosalan 70 m² kohti.

YL-korttelialueella:
Käyttötarkoituksen edellyttämä määrä rakennuslupahakemuksen yhteydessä esitetyn selvityksen perusteella. Autopaikkoja on rakennettava kuitenkin vähintään 1 autopaikka kerrosalan 150 neliometriä kohti.

LH-korttelialueella:
5 autopaikkaa huoltopaikkaa kohti
1 autopaikka työntekijää kohti.

Autopaikat on erotettava muusta korttelialueesta suojaistutuksilla. Autopaikkarivien väliin on istutettava puita ja pensaita.

4 § Tontin kerrosalan lisäksi tontille saa rakentaa erillistä varastotilaa enintään 15 m²/asunto.

5 § Alueelle saadaan rakentaa käytetyn rakennusoikeuden lisäksi vanhojen rakennusten käyttöä tukevia uudisrakennuksia enintään tehokkuudella $e = 0,10$. Rakennusten julkisivut on rakennettava siten, että ne ovat sopusuhteissa ympäristön kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden rakennusten kanssa julkisivun rakennusaineen, mittasuhteiden, pintojen ja väriyksen suhteen.

6 § Korttelialueelle saa rakentaa asuntoja henkilökuntaa varten. Asuinhuoneistojen keskimääräinen pinta-ala saa olla pienempi kuin 50 m².

7 § Korttelialueelle saa rakentaa asuntoja ainoastaan kiinteistön hoidon kannalta välttämätöntä henkilökuntaa varten.

8 § Korttelialuetta ei saa käyttää avoimena varastoalueena.

- Inom K-, T- och TY-kvartersområden:
- butiksutrymmen 1 bilplats per 50 m² våningsyta
 - kontor och andra affärsutrymmen samt arbetsutrymmen 1 bilplats per 60 m² våningsyta
 - hotell, inkvarteringsutrymmen 1 bilplats per 70 m² våningsyta
 - utrymmen för social verksamhet och hälsovård 1 bilplats per 150 m² våningsyta
 - lagerutrymmen 1 bilplats per 200 m² våningsyta
 - bostäder 1 bilplats per 70 m² våningsyta.

Inom YL-kvartersområdet:
Antal som förutsätts av den avsedda användningen på basen av utredning, företedd i samband med ansökan om byggnadslov. Likväl bör byggas minst en bilplats per 150 kvadratmeter våningsyta.

Inom LH-kvartersområdet:
5 bilplatser per serviceplats
1 bilplats per 2 anställda.

Bilplatserna skall avskärmas från kvartersområdets övriga delar med skyddsplanteringar. Mellan bilplatsraderna bör planteras träd och buskar.

Utöver tomtens våningsyta får byggas fristående lagerutrymme högst 15 m²/bostad.

På området får utöver den använda byggnadsrätten med en exploatering på högst $e = 0,10$ byggas nybyggnader anpassade till de gamla byggnadernas användning. Byggnadernas fasader bör byggas så, att de anpassar sig till de kulturhistoriskt värdefulla byggnaderna i omgivningen beträffande fasadens byggnadsmaterial, proportioner, ytor och färger.

Inom kvartersområdet får byggas bostäder för personalen. Bostadslägenheternas yta får i medeltal vara mindre än 50 m².

Inom kvartersområdet får byggas bostäder endast för den personal som är nödvändig för fastighetens skötsel.

Kvartersområdet får inte användas som öppen upplagsplats.

9 §	Kortteliin saa sijoittaa toimistotiloja vain toimipaikan omaa tarvetta varten.	Inom kvarteret får förläggas kontorsutrymmen endast för företagets eget behov.
10 §	Kellarikerrokseen saa sijoittaa sisäänkäynti-, hissi-, varasto-, väestönsuoja-, koulutus-, autosuoja-, henkilöstö- ja teknillisiä sekä niihin verrattavia tiloja asemakaavassa annetun rakennusoikeuden lisäksi.	I källarvåningarna får förläggas ingångs-, hiss-, förråds-, skyddsrum-, skoinings-, garage-, personal- och tekniska utrymmen samt därmed jämförbara utrymmen utöver den byggnadsrätt som angivits i stadsplanen.
11 §	Rakennuksen tai sen osan ylimmän kerroksen yläpuolella olevaan tilaan saa rakentaa henkilökunnan käyttöön tarkoitettuja sosiaali- ja virkistyskäyttötiloja 4 % kaavassa annetun rakennusoikeuden lisäksi. Yksi yksikkö saa olla enintään 400 m.	I utrymme ovanför byggnadens eller byggnadsdels översta våning får byggas för personalens bruk avsedda social- och rekreationsutrymmen 4 % utöver den i planen angivna byggnadsrätten. En utrymmesenhet får vara högst 400 m ² .
12 §	Kortteliin saa sijoittaa näyttely- ja myyntitiloja tonttikohtaisesti enintään 20 % rakennusoikeudesta.	Inom kvarteret får förläggas utställnings- och försäljningsutrymmen, per tomt sammanlagt högst 20 % av byggnadsrätten.
13 §	Rakennusten julkisivuissa tulee käyttää pääosin vaaleaa kiviaineista materiaalia.	Byggnadenras fasader bör vara huvudsakligen av ljus stenmaterial.

Asemakaava koskee sekä kunnan että valtion ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.

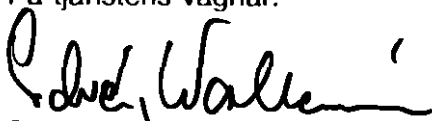
Stadsplanen gäller område som är infört i kommunens och statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten


Marja Hämäläinen
vt. asemakaavapäällikkö
tf. stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston **18.9.1995** **pöytäkirjan** 12§:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med stadsfullmäktiges i Esbo beslut **18.9.1995** under 12§ i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:


Solveig Wallenius
Hallinnollinen sihteeri
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 18 päivänä **syyskuuta** 1995
Godkänd av stadsfullmäktige den **18.9.1995**

Vahvistettu ympäristöministeriössä 20 päivänä **maaliskuuta** 1998
Fastställd i miljöministeriet den **20.3.1998**

Paitsi korttelia 54024.

38	Kv		18.9.1995
	Tarkistusesitys Kv:lle	<i>Leena Niini</i>	5.9.1995
37	Kh		5.9.1995
	Kaava piirretty uudelle pohjakartalle.		17.08.1995
37	Kh		20.06.1995
	Tarkistettu	Leena Niini	18.11.1992
35	Ksl		12.11.1992
33	Tarkistettu	Leena Niini	13.10.1992
32	Nähtävillä RakA 39 §		24.02.-16.03.1992
	Tarkistettu	Ali Karjalainen	13.02.1992
31	Kh		11.02.1992
	Kaavasta erotettu Klovinportti, asemakaava-alue	Ali Karjalainen	15.10.1991
35	Ksl Korjattu	Leena Niini	14.02.1991
33	Kaava piirretty uudelle pohjakartalle. Tarkistettu	Leena Niini	09.01.1991
32	Nähtävillä RakA 39 §		12.09.-26.09.1988
31	Kh		23.08.1988
26	Ksl Korjattu	Leena Niini	07.04.1988
25	Aj Korjattu	Leena Niini	23.03.1988
24	Tarkistettu	Leena Niini	10.03.1988
23	Nähtävillä RakA 154 §		01.12.-19.12.1986
22	Aj		12.11.1986
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue (2420600) (2410112, 3220207) 240900	Pir.nro 4047
	Asemakaavayksikkö Stadsplaneenheten	Mittakaava 1:2000	DNro 01251/92/503
Kilonväylä, asemakaava Lystimäki, Seilimäki-Lukupuro, asemakaavanmuutos		Päättäjä VT, LS	Päiväys 23.10.1986
		Suunnittelija LN, MH	Arkistotunnus Ia 2a/Arkku3